

ПАСПОРТ БЕЗПЕКИ

Дата видання/Дата перегляду : 11 Березень 2026 Версія : 1.08



РОЗДІЛ 1: Ідентифікатор речовини/препарату та компанії/підприємства

1.1 Ідентифікатор продукту

Назва продукту : SIGMADUR 520/550 HARDENER

Код продукту : 000001195999

Інший метод ідентифікації

00467483; 00467484 ; 00467485

1.2 Відповідні ідентифіковані застосування речовини або суміші й застосування, рекомендовані проти

Використання продукту : Професійні застосування, Використаний шляхом розбризкування, Застосування методами без розпилення..

Використання речовини/препарата : Затверджувач.

Використання проти поради : Продукт не призначений, маркований або упакований для споживчого використання.

1.3 Докладні відомості про постачальника паспорту безпеки

PPG Coatings Belgium BV/SRL
Tweemontstraat 104
B-2100 Deurne
Belgium
Telephone +32-33606311
Fax +32-33606435

адреса електронної пошти особи відповідальної за цей Паспорт Безпеки : Product.Stewardship.EMEA@ppg.com

1.4 Номер телефону екстреного зв'язку

Постачальник

+31 20 4075210

РОЗДІЛ 2: Ідентифікатор небезпеки

2.1 Класифікація речовини або суміші

Визначення продукту : Суміш

Класифікація згідно Регламенту (ЄС) № 1272/2008 [CLP/GHS]

Flam. Liq. 3, H226

Acute Tox. 4, H332

Skin Irrit. 2, H315

Eye Irrit. 2, H319

Skin Sens. 1, H317

STOT SE 3, H335

Aquatic Chronic 3, H412

Код : 000001195999

Дата видання/Дата перегляду

: 11 Березень 2026

SIGMADUR 520/550 HARDENER

РОЗДІЛ 2: Ідентифікатор небезпеки

Цей продукт класифікується як небезпечний згідно з Регламентом (ЄС) 1272/2008 з поправками.

Повний текст заявлених вище формулювань H наведено в розділі 16.

Для більш докладної інформації щодо симптомів та впливу на здоров'я дивись Розділ 11.

2.2 Елементи етикетки

Піктограми небезпеки :



Сигнальне слово :

Попередження

Визначення небезпеки :

Горюча рідина та випари.
Спричиняє подразнення шкіри.
Може викликати алергічну шкіряну реакцію.
Викликає важке подразнення очей.
Шкідливе при вдиханні.
Може спричинити подразнення дихальних шляхів.
Шкідливе для водної флори та фауни з довгостроковими ефектами.

Виклад правил безпеки

Запобігання

: Надягайте захисні рукавички. Надягайте захист для очей або обличчя. Не допускати контакту з джерелами тепла, гарячими поверхнями, іскрами, відкритим полум'ям та іншими займистими джерелами. Не палити. Запобігайте викиду в навколишнє середовище.

Відповідь

: ПРИВДИХАННІ: Зателефонуйте в ТОКСИКОЛОГІЧНИЙ ЦЕНТР або до лікаря, якщо ви відчуваєте себе недобре.

Зберігання

: Зберігати в місці з гарною вентиляцією. Тримати контейнер щільно закритим.

Утилізація

: Утилізуйте вміст у відповідності до всіх місцевих, регіональних, державних та міжнародних нормативних вимог.

P280, P210, P273, P304 + P312, P403 + P233, P501

Небезпечні складові

: Hexamethylene diisocyanate, oligomers. та hexamethylene-di-isocyanate

Елементи супровідної етикетки

: Містить ізоціанати. Може спричинити алергічну реакцію.

Додаток XVII –

: Не застосовний.

Обмеження виробництва, пропозиції на ринку й застосування деяких небезпечних речовин, сумішей і виробів

Спеціальні вимоги до впакування

Контейнери повинні мати недоступні для дітей кріплення

: Не застосовний.

Попередження або безпека дотику

: Не застосовний.

2.3 Інші небезпеки

Код : 000001195999

Дата видання/Дата перегляду

: 11 Березень 2026

SIGMADUR 520/550 HARDENER

РОЗДІЛ 2: Ідентифікатор небезпеки

Product meets the criteria for PBT or vPvB according to Regulation (EC) No. 1907/2006, Annex XIII : Ця суміш не містить речовин, які вважаються PBT або vPvB.

Продукт відповідає критеріям ендокринних руйнівних властивостей згідно з Регламентом (ЄС) No 1907/2006. : На підставі наявних даних, критерії класифікації не дотримані.

Інші ризики, які не класифіковані : Тривалий або повторний контакт може висушувати шкіру і спричинити подразнення.

РОЗДІЛ 3: Склад/інформація про складники

3.2 Суміші : Суміш

Ім'я продукту/інгредієнта	Ідентифікатори	% вагових	Класифікація	Конкретна конц. межі, М-фактори та АТЕ	Тип
Hexamethylene diisocyanate, oligomers.	EC: 500-060-2 CAS: 28182-81-2	≥50 - ≤75	Acute Tox. 4, H332 Skin Sens. 1, H317 STOT SE 3, H335	АТЕ [вдихання (пил та аерозолі)] = 1.5 mg/l	[1]
ксилол	REACH #: 01-2119488216-32 EC: 215-535-7 CAS: 1330-20-7 Індекс: 601-022-00-9	≥10 - ≤25	Flam. Liq. 3, H226 Acute Tox. 4, H312 Acute Tox. 4, H332 Skin Irrit. 2, H315 Eye Irrit. 2, H319 STOT SE 3, H335 Asp. Tox. 1, H304 Aquatic Chronic 3, H412	АТЕ [на шкірі] = 1700 mg/kg АТЕ [вдихання (випари)] = 11 mg/l	[1] [2]
n-butyl acetate	REACH #: 01-2119485493-29 EC: 204-658-1 CAS: 123-86-4 Індекс: 607-025-00-1	≥1.0 - ≤5.0	Flam. Liq. 3, H226 STOT SE 3, H336 EUH066	-	[1] [2]
Углеводороды, C9, ароматические < 0.1% Ізопропілбензол	REACH #: 01-2119455851-35 EC: 918-668-5 CAS: 128601-23-0	≥1.0 - ≤5.0	Flam. Liq. 3, H226 STOT SE 3, H335 STOT SE 3, H336 Asp. Tox. 1, H304 Aquatic Chronic 2, H411 EUH066	-	[1]
ethylbenzene	REACH #: 01-2119489370-35 EC: 202-849-4 CAS: 100-41-4 Індекс: 601-023-00-4	≥1.0 - ≤5.0	Flam. Liq. 2, H225 Acute Tox. 4, H332 STOT RE 2, H373 (органи слуху) Asp. Tox. 1, H304 Aquatic Chronic 3, H412	АТЕ [вдихання (випари)] = 17.8 mg/l	[1] [2]
hexamethylene-diisocyanate	REACH #: 01-2119457571-37 EC: 212-485-8 CAS: 822-06-0 Індекс:	<0.10	Acute Tox. 4, H302 Acute Tox. 1, H330 Skin Irrit. 2, H315 Eye Irrit. 2, H319 Resp. Sens. 1, H334	АТЕ [преорально] = 710 mg/kg АТЕ [вдихання (випари)] = 0.151 mg/l Resp. Sens. 1, H334:	[1] [2]

Код : 000001195999

Дата видання/Дата перегляду

: 11 Березень 2026

SIGMADUR 520/550 HARDENER

РОЗДІЛ 3: Склад/інформація про складники

	615-011-00-1		Skin Sens. 1, H317 STOT SE 3, H335 Повний текст заявлених вище формувань H наведено в розділі 16.	C ≥ 0.5% Skin Sens. 1, H317: C ≥ 0.5%	
--	--------------	--	---	---	--

Немає жодних додаткових інгредієнтів, котрі (за даними постачальника і у вживаних концентраціях) класифіковані як небезпечні для здоров'я або довкілля, є PBT (Стойкі, Біоаккумулятивні та Токсичні), vPvB (дуже Стойкі та дуже Біоаккумулятивні) або речовинами, що мають еквівалентну небезпеку, або для них встановлені граничні рівні впливу на виробництві, і відтепер вони вимагають повідомлення у цьому розділі.

Тип

[1] Речовина, класифікована як з така, що становить небезпеку для здоров'я або навколишнього середовища

[2] Речовина з границею впливу на робочому місці

Професійні обмеження експозиції, якщо такі є, перераховані в Розділі 8.

SUB коди представляють субстанції, що не мають зареєстрованого CAS номера.

РОЗДІЛ 4: Заходи першої допомоги

4.1 Опис заходів першої допомоги

- Потрапляння в очі** : Перевірте та видаліть усі контактні лінзи. Негайно промийте очі проточною водою, принаймні 10 хвилин, тримаючи очі відкритими. Звернутися негайно за медичною допомогою.
- Вдихання** : Перемістити на свіже повітря. Тримайте постраждалого в теплі та спокої. Якщо не дихає, якщо дихає нерегулярно або при зупинці дихання, кваліфікованому персоналу зробити штучне дихання або дати кисень.
- Контакт зі шкірою** : Зніміть забруднені одяг та взуття. Ретельно вимийте шкіру милом та водою або застосуйте визнаний очищувач шкіри. Не використовуйте розчинники або розріджувачі.
- Приймання всередину** : У випадку проковтування, терміново зверніться по медичну допомогу й покажіть лікарю цей контейнер або етикетку. Тримайте постраждалого в теплі та спокої. НЕ викликайте блювання.
- Захист осіб, які надають першу допомогу** : Не можна вживати жодних заходів, які передбачають особистий ризик або без відповідної підготовки. Якщо є підозра, що все ще зберігаються випари, рятувальник повинен надягти відповідну маску або автономний дихальний апарат. Це може бути небезпечним для людини, що надає першу допомогу штучним диханням рот-в-рот. Перед зняттям ретельно вимийте водою забруднений одяг або надівайте рукавиці.

4.2 Найбільш важливі симптоми й прояви, як гострі, так і вповільнені

Потенційний гострий вплив на здоров'я

- Потрапляння в очі** : Викликає важке подразнення очей.
- Вдихання** : Шкідливе при вдиханні. Може спричинити подразнення дихальних шляхів.
- Контакт зі шкірою** : Спричиняє подразнення шкіри. Знежирює шкіру. Може викликати алергічну шкіряну реакцію.
- Приймання всередину** : Суттєва або критична небезпека не відома.

Знаки/симптоми надмірного впливу

Код : 000001195999
SIGMADUR 520/550 HARDENER

Дата видання/Дата перегляду : 11 Березень 2026

РОЗДІЛ 4: Заходи першої допомоги

- Потрапляння в очі** : Негативні симптоми можуть включати наступне:
біль або подразнення
полив
почервоніння
- Вдихання** : Негативні симптоми можуть включати наступне:
подразнення дихальних шляхів
кашляння
- Контакт зі шкірою** : Негативні симптоми можуть включати наступне:
подразнення
почервоніння
сухість
розтріскування
- Приймання всередину** : Немає специфічних даних.

4.3 Показання до необхідності невідкладної медичної допомоги й спеціального лікування

- Примітки для лікаря** : У випадку вдихання продуктів розкладу від пожежі, симптоми можуть бути запізненими. Людину, що зазнала впливу, можливо потрібно тримати під медичним наглядом протягом 48 годин.
- Специфічні лікування** : Не потребує специфічного лікування.

РОЗДІЛ 5: Заходи пожежогасіння

5.1 Засоби гасіння

- Придатні засоби гасіння пожежі** : Використовуйте сухі хімічні речовини, CO₂, бризки води (туман) або піну.
- Непридатні засоби гасіння пожежі** : Не використовуйте водомет.

5.2 Особливі небезпеки, які пов'язані з речовиною або сумішшю

- Небезпеки, які представляє речовина або суміш** : Горюча рідина та випари. Виливи в каналізацію можуть призводити до пожежі або небезпеки вибуху. У вогні або при нагріванні, відбудеться підвищення тиску й контейнер може розірватися, що може призвести до вибуху. Цей матеріал шкідливий до водної флори і фауни з довготривалими ефектами. Пожежну воду забруднену цим матеріалом потрібно локалізувати та запобігти її потраплянню в будь-які водотоки, колектори та каналізацію.
- Небезпечні продукти горіння** : Продукти розкладу можуть включати наступні речовини:
окси вуглецю
окси нітрогену
Ціанат та ізоціанат.
ціановодень

5.3 Рекомендації для пожежних

- Спеціальні обережності для вогнеборців** : У випадку пожежі, швидко обмежте доступ до місця, вивішивши усіх людей подалі від місця інциденту. Не можна вживати жодних заходів, які передбачають особистий ризик або без відповідної підготовки. Перемістити контейнери із зони вогню, якщо це можна зробити без ризику. Використовуйте водорозбризувач для бризки води, щоб контейнери, які зазнали впливу вогню, залишалися прохолодними.
- Спеціальне захисне обладнання для вогнеборців** : Пожежні повинні носити відповідне захисне спорядження та автономні дихальні апарати із закритою маскою в режимі надлишкового тиску. Одяг для пожежних (у тому числі шоломи, захисне взуття й рукавички), відповідний до Європейського стандарту EN 469, забезпечує базовий рівень захисту в хімічних аварійних ситуаціях.

Код : 000001195999
SIGMADUR 520/550 HARDENER

Дата видання/Дата перегляду : 11 Березень 2026

РОЗДІЛ 6: Заходи з ліквідації аварійного викиду

6.1 Індивідуальні запобіжні засоби, засоби індивідуального захисту і порядок дій у випадку виникнення надзвичайної ситуації

Для неаварійного персоналу

: Не можна вживати жодних заходів, які передбачають особистий ризик або без відповідної підготовки. Евакуюйте оточуючі приміщення. Не допускайте входу персоналу без необхідності або незахищеного. Не торкайтеся та не ходіть через розлитий матеріал. Перекрити усі джерела запалення. Не палити, не користуватися освітлювальними патронами та вогнем у небезпечній зоні. Уникайте вдихання пари або аерозолі. Забезпечте належну вентиляцію. Надягайте відповідний респіратор, якщо вентиляція незадовільна. Надягніть належне особове захисне спорядження.

Для персоналу по ліквідації аварій

: Якщо для ліквідації витоків потрібен спеціальний одяг, візьміть до відома інформацію з розділу 8 щодо придатних і непридатних матеріалів. Звернетесь також до інформації " Для неаварійного персоналу".

6.2 Заходи безпеки для збереження довкілля

: Уникати розсіювання розлитих матеріалів, витоків та контакту з ґрунтом, водотоками, колекторами та каналізацією. Повідомте відповідні органи, якщо продуктом спричинено забруднення довкілля (колекторів, водних шляхів, ґрунту або повітря). Матеріал, забруднюючі воду. Може бути шкідливим для довкілля у випадку виходу у великій кількості.

6.3 Методи і матеріали для локалізації та прибирання

Невелике пролиття або протікання

: Зупиніть течу, якщо це можна зробити без ризику. Перемістити контейнери від зони розливу. Використовуйте інструменти, що не утворюють іскор, і вибухозахищене обладнання. Якщо розчиняється в воді - розбавити водою та зібрати ганчіркою. Або, а також якщо не розчиняється в воді - абсорбувати інертним сухим матеріалом та помістити у відповідний контейнер для відходів. Утилізуйте через уповноважених підрядників з утилізації відходів.

Великий розлив

: Зупиніть течу, якщо це можна зробити без ризику. Перемістити контейнери від зони розливу. Використовуйте інструменти, що не утворюють іскор, і вибухозахищене обладнання. Підходити до виливу з навітряної сторони. Уникайте попадання у каналізацію, водостоки, цокольні приміщення та обмежені зони. Мити виток на установці з водоочищення або поводитись, як вказано нижче. Зберіть вилів за допомогою негорючого, адсорбуючого матеріалу, наприклад, піску, землі, вермікуліту або кізельгуру й помістіть у контейнер для утилізації згідно місцевих норм. Утилізуйте через уповноважених підрядників з утилізації відходів. Забруднений адсорбуючий матеріал може становити таку ж загрозу як розлитий продукт.

Спеціальні норми

: Зберіть вилів за допомогою негорючого, адсорбуючого матеріалу, наприклад, піску, землі, вермікуліту або кізельгуру й помістіть у контейнер для утилізації згідно місцевих норм (дивись Розділ 13). Місце у відповідному контейнері. Забруднену зону потрібно вимити негайно з відповідним дегазуючим засобом. Один з можливих (легкозаймистих) дегазуючих засобів складається з (об'єм): вода (45 частин), етанол або ізопропиловий спирт (50 частин) і концентрований (d: 0,880) розчин аміаку (5 частин). Незаймиста альтернатива - карбонат натрію (5 частин) і вода (95 частин). Додайте той же самий дегазуючий засіб до залишків і залиште на декілька днів, до тих пір, поки не пройде реакція у незакритому контейнері. Як тільки ця стадія досягнута, закрийте контейнер і відправте на утилізацію згідно місцевих нормативних актів (дивись розділ 13). Не дозволяйте потрапляти у водні шляхи, колектори та дренажі. Якщо продуктом забруднено озера, ріки або колектори, повідомте про це відповідні уповноважені органи, відповідно до місцевих правил.

Код : 000001195999

Дата видання/Дата перегляду

: 11 Березень 2026

SIGMADUR 520/550 HARDENER

РОЗДІЛ 6: Заходи з ліквідації аварійного викиду

- 6.4 Посилання на інші розділи** : Відомості про контакти в аварійних ситуаціях наведено в розділі 1. Зверніться до розділу 8 за інформацією про підходяще особове захисне спорядження. Додаткові відомості по обробку відходів наведено в розділі 13.

РОЗДІЛ 7: Поводження та зберігання

Інформація у цьому розділі містить загальні поради та вказівки. Найвну специфічну для галузі використання інформацію з Сценарію(ів) Впливу слід шукати в переліку Ідентифікованих галузей застосування в Розділі 1.

7.1 Правила безпеки для безпечного поведіння

Захисні заходи

- : Вдягніть відповідне спорядження для захисту персоналу (дивись розділ 8). Особи, які мали в минулому проблеми з подразливістю шкіри, не повинні залучатися до будь-яких процесів із застосуванням даного продукту. Не торкайтеся очей або шкіри або одягу. Не ковтати. Уникайте вдихання пари або аерозолі. Запобігайте викиду в навколишнє середовище. Використовуйте тільки з адекватною вентиляцією. Надівайте відповідний респіратор, якщо вентиляція незадовільна. Не заходьте у склади та закриті зони без відповідної вентиляції. Тримати в оригінальному контейнері або в відповідному іншому виготовленому з сумісних матеріалів, якщо не використовується тримати щільно закритим. Зберігати та використовувати подалі від тепла, іскріння, відкритого полум'я та будь-якого іншого джерела займання. Застосовуйте вибухобезпечне електричне (вентилююче, освітлювальне та транспортувальне) обладнання. Використовувати тільки іскрозахищені інструменти. Вживайте запобіжних заходів проти електростатичних розрядів. Порожні контейнери містять залишки продукту та можуть бути небезпечними. Не використовуйте контейнер повторно.

Загальні рекомендації із промислової гігієни

- : У місцях де розвантажуються, зберігаються та обробляються речовина має бути заборонено вживання їжі, напоїв та паління. Працівники повинні вимити руки і обличчя перед їдою, питтям і палінням. Перш ніж входити в зону приймання їжі, зніміть забруднений одяг і захисне спорядження. Додаткові відомості по заходах гігієни наведені також у розділі 8.

7.2 Умови для безпечного зберігання, включаючи будь-які несумісності

- : Зберігати між наступними температурами: 0 до 35°C (32 до 95°F). Зберігати у відповідності з місцевими регуляторними нормами. Зберігати в окремій і схваленій області. Зберігати в оригінальному контейнері, захищеному від прямого сонячного світла в сухій, прохолодній і добре вентильованій зоні подалі від несумісних матеріалів (дивись Розділ 10) харчових продуктів і напоїв. Зберігати закритим. Усуньте усі джерела займання. Зберігати окремо від окислювачів. Тримати контейнер щільно закритим та запечатаним до готовності до використання. Контейнери, які були відкриті, повинні бути акуратно закриті та утримуватися у відповідному положенні для запобігання виливів. Не зберігайте в немаркованих контейнерах. Використовуйте відповідні засоби локалізації, щоб уникнути екологічного забруднення. Перед використанням або роботою з речовиною ознайомтеся з несумісними матеріалами, наведеними в Розділі 10. Необхідно дотримуватись правил безпеки для мінімізації впливу атмосферної вологи або води. Буде утворюватись CO₂, який у закритих контейнерах може приводити до зростання тиску.

7.3 Специфічне(і) кінцеве(і) користання(і)

Див. Розділ 1.2 для конкретного використання.

Код : 000001195999
SIGMADUR 520/550 HARDENER

Дата видання/Дата перегляду : 11 Березень 2026

РОЗДІЛ 8: Контроль впливу/особистий захист

Інформація у цьому розділі містить загальні поради та вказівки. Найявну специфічну для галузі використання інформацію з Сценарію(ів) Впливу слід шукати в переліку Ідентифікованих галузей застосування в Розділі 1.

8.1 Параметри регулювання

Контроль впливів на робочому місці

Ім'я продукту/інгредієнта	Значення меж впливу
ксилол	EU OEL (Європа, 1/2022) [xylene, mixed isomers] Абсорбується через шкіру. TWA 8 години: 50 ppm. TWA 8 години: 221 mg/m ³ . STEL 15 хвилин: 100 ppm. STEL 15 хвилин: 442 mg/m ³ .
n-butyl acetate	EU OEL (Європа, 1/2022) STEL 15 хвилин: 150 ppm. STEL 15 хвилин: 723 mg/m ³ . TWA 8 години: 241 mg/m ³ . TWA 8 години: 50 ppm.
ethylbenzene	EU OEL (Європа, 1/2022) Абсорбується через шкіру. TWA 8 години: 100 ppm. TWA 8 години: 442 mg/m ³ . STEL 15 хвилин: 200 ppm. STEL 15 хвилин: 884 mg/m ³ .
hexamethylene-di-isocyanate	EU OEL (Європа, 3/2024) [diisocyanates] Абсорбується через шкіру, Сенсibilізатор шкіри, Респіраторний сенсibilізатор. STEL 15 хвилин: 20 µg/m ³ (as isocyanates functional groups of the diisocyanate compounds.). TWA 8 години: 10 µg/m ³ (as isocyanates functional groups of the diisocyanate compounds.).

Рекомендовані процедури контролю

- : Слід навести посилання на регулюючі стандарти, наприклад: Європейський стандарт EN 689 (Атмосфера на робочому місці - Керівництво по оцінці впливу шляхом вдихання хімічних реагентів для порівняння з граничними значеннями та стратегіями вимірювання) Європейський стандарт EN 14042 (Атмосфера на робочому місці - Керівництво по прикладенню та використанню процедур по оцінці впливу хімічних та біологічних агентів) Європейський стандарт EN 482 (Атмосфера на робочому місці - Загальні вимоги до процедур вимірювання хімічних агентів) Також можуть знадобитися посилання на національні вказівні документа щодо методів визначення небезпечних речовин.

DNEL/DMEL

Ім'я продукту/інгредієнта

Hexamethylene diisocyanate, oligomers.	DNEL - Працівники - Довготерміновий - Вдихання	Місцевий	0.5 mg/m ³
xylene	DNEL - Працівники - Короткочасний - Вдихання	Місцевий	1 mg/m ³
	DNEL - Загальна популяція - Довготерміновий - Через рот	Системний	5 mg/kg bw/день
	DNEL - Загальна популяція - Довготерміновий - Вдихання	Місцевий	65.3 mg/m ³
	DNEL - Загальна популяція - Довготерміновий - Вдихання	Системний	65.3 mg/m ³
	DNEL - Загальна популяція - Довготерміновий - Дermalний	Системний	125 mg/kg bw/день
	DNEL - Працівники - Довготерміновий - Дermalний	Системний	212 mg/kg bw/день
	DNEL - Працівники - Довготерміновий - Дermalний	Місцевий	221 mg/m ³

Код : 000001195999 Дата видання/Дата перегляду : 11 Березень 2026
SIGMADUR 520/550 HARDENER

РОЗДІЛ 8: Контроль впливу/особистий захист

n-butyl acetate	Вдихання DNEL - Працівники - Довготерміновий -	<i>Системний</i>	221 mg/m ³
	Вдихання DNEL - Загальна популяція - Короткочасний -	<i>Місцевий</i>	260 mg/m ³
	Вдихання DNEL - Загальна популяція - Короткочасний -	<i>Системний</i>	260 mg/m ³
	Вдихання DNEL - Працівники - Короткочасний - Вдихання	<i>Місцевий</i>	442 mg/m ³
	Вдихання DNEL - Працівники - Короткочасний - Вдихання	<i>Системний</i>	442 mg/m ³
	Вдихання DNEL - Працівники - Довготерміновий -	<i>Системний</i>	300 mg/m ³
	Вдихання DNEL - Працівники - Довготерміновий -	<i>Системний</i>	11 mg/m ³
	Дермальний DNEL - Загальна популяція - Довготерміновий -	<i>Системний</i>	2 mg/kg bw/день
	Через рот DNEL - Загальна популяція - Короткочасний -	<i>Системний</i>	2 mg/kg bw/день
	Через рот DNEL - Загальна популяція - Довготерміновий -	<i>Системний</i>	3.4 mg/kg bw/день
	Дермальний DNEL - Загальна популяція - Короткочасний -	<i>Системний</i>	6 mg/kg bw/день
	Дермальний DNEL - Працівники - Довготерміновий -	<i>Системний</i>	7 mg/kg bw/день
	Дермальний DNEL - Працівники - Короткочасний -	<i>Системний</i>	11 mg/kg bw/день
	Дермальний DNEL - Загальна популяція - Довготерміновий -	<i>Системний</i>	12 mg/m ³
	Вдихання DNEL - Загальна популяція - Довготерміновий -	<i>Місцевий</i>	35.7 mg/m ³
	Вдихання DNEL - Працівники - Довготерміновий -	<i>Системний</i>	48 mg/m ³
	Вдихання DNEL - Загальна популяція - Короткочасний -	<i>Місцевий</i>	300 mg/m ³
Вдихання DNEL - Загальна популяція - Короткочасний -	<i>Системний</i>	300 mg/m ³	
Вдихання DNEL - Працівники - Довготерміновий -	<i>Місцевий</i>	300 mg/m ³	
Вдихання DNEL - Працівники - Короткочасний - Вдихання	<i>Місцевий</i>	600 mg/m ³	
Вдихання DNEL - Працівники - Короткочасний - Вдихання	<i>Системний</i>	600 mg/m ³	
Вдихання DNEL - Працівники - Довготерміновий -	<i>Системний</i>	25 mg/kg bw/день	
Дермальний DNEL - Працівники - Довготерміновий -	<i>Системний</i>	150 mg/m ³	
Вдихання DNEL - Загальна популяція - Довготерміновий -	<i>Системний</i>	11 mg/kg	
Дермальний DNEL - Загальна популяція - Довготерміновий -	<i>Системний</i>	11 mg/kg	
Через рот DNEL - Загальна популяція - Довготерміновий -	<i>Системний</i>	32 mg/m ³	
Вдихання DMEL (прогнозований мінімальний діючий рівень) - Працівники - Довготерміновий -	<i>Місцевий</i>	442 mg/m ³	
Вдихання DMEL (прогнозований мінімальний діючий рівень) - Працівники - Короткочасний -	<i>Системний</i>	884 mg/m ³	
Вдихання DNEL - Загальна популяція - Довготерміновий -	<i>Системний</i>	1.6 mg/kg bw/день	
Через рот			

Код : 000001195999 Дата видання/Дата перегляду : 11 Березень 2026
SIGMADUR 520/550 HARDENER

РОЗДІЛ 8: Контроль впливу/особистий захист

hexamethylene-di-isocyanate	DNEL - Загальна популяція - Довготерміновий - Вдихання	<i>Системний</i>	15 mg/m ³
	DNEL - Працівники - Довготерміновий - Вдихання	<i>Системний</i>	77 mg/m ³
	DNEL - Працівники - Довготерміновий - Дermalьний	<i>Системний</i>	180 mg/kg bw/день
	DNEL - Працівники - Короткочасний - Вдихання	<i>Місцевий</i>	293 mg/m ³
	DNEL - Працівники - Довготерміновий - Вдихання	<i>Місцевий</i>	0.035 mg/m ³
	DNEL - Працівники - Короткочасний - Вдихання	<i>Місцевий</i>	0.07 mg/m ³

Ім'я продукту/інгредієнта

xylene	Прісна вода		0.327 mg/l
	Морська вода		0.327 mg/l
	Станція з очистки стічних вод		6.58 mg/l
	Прісноводні відкладення		12.46 mg/kg dwt
	Відкладення морської води		12.46 mg/kg dwt
n-butyl acetate	Ґрунт		2.31 mg/kg
	Прісна вода		0.18 mg/l
	Морська вода		0.018 mg/l
	Прісноводні відкладення		0.981 mg/kg
	Відкладення морської води		0.0981 mg/kg
ethylbenzene	Станція з очистки стічних вод		35.6 mg/l
	Ґрунт		0.0903 mg/kg
	Прісна вода - Фактори Оцінки		0.1 mg/l
	Морська вода - Фактори Оцінки		0.01 mg/l
	Станція з очистки стічних вод - Фактори Оцінки		9.6 mg/l
hexamethylene-di-isocyanate	Прісноводні відкладення - Розподіл Рівноваги		13.7 mg/kg dwt
	Відкладення морської води - Розподіл Рівноваги		1.37 mg/kg dwt
	Ґрунт - Розподіл Рівноваги		2.68 mg/kg dwt
	Вторинне отруєння		20 mg/kg
	Прісна вода - Фактори Оцінки		0.0774 mg/l
	Морська вода - Фактори Оцінки		0.00774 mg/l
	Станція з очистки стічних вод - Фактори Оцінки		8.42 mg/l
Прісноводні відкладення - Розподіл Рівноваги		0.01334 mg/kg dwt	
Відкладення морської води - Розподіл Рівноваги		0.001334 mg/kg dwt	
Ґрунт - Розподіл Рівноваги		0.0026 mg/kg dwt	

8.2 Контроль впливу

Відповідне автоматичне керування : Використовуйте тільки з адекватною вентиляцією. Використовуйте герметизоване приміщення, місцеву витяжну вентиляцію або інші методи інженерного контролю для підтримання рівнів впливу працівника до забруднювачів, що містяться у повітрі, нижчі за рекомендовані або передбачені законом границі. Технічний контроль вимагає тримати концентрацію газу, пари або пилу нижче вибухонебезпечних рівнів. Використовуйте вибухозахищене вентиляційне обладнання.

Заходи особистого захисту

Гігієнічні заходи : Ретельно вимийте руки, передпліччя та обличчя після роботи з хімічними речовинами, перед вживанням їжі, палінням та користуванням туалетом та по закінченні періоду роботи. Мають застосовуватися відповідні технічні засоби для зняття потенційно забрудненого одягу. Забруднений робочий одяг не дозволяється виносити з робочого місця. Прати забруднений одяг перед повторним використанням. Упевніться, що місця для миття очей та аварійні душові знаходяться поблизу робочого місця.

Захист очей/обличчя : Хімічні захисні окуляри.

Захист шкіри

Код : 000001195999
SIGMADUR 520/550 HARDENER

Дата видання/Дата перегляду : 11 Березень 2026

РОЗДІЛ 8: Контроль впливу/особистий захист

- Захист для рук** : Хімічно-стійкі, непроникні рукавички, які відповідають прийнятим стандартам мають бути надягнені протягом усього часу поводження із хімічними продуктами, якщо оцінка ризику вказує на необхідність цього. Розраховуючи на вказані виробником параметри, перевіряйте наявність захисних властивостей рукавичок під час використання. Слід відмітити, що час перетинання матеріалу рукавичок може відрізнятися для різних виробників рукавичок. У випадку сумішей, що складаються з деяких речовин, час захисту рукавичок не можливо оцінити точно. При можливості тривалого або частого повторного контакту рекомендуються рукавиці класу захисту 6 (час проникнення більше 480 хвилин згідно EN 374). Коли очікується лише короткий контакт, рекомендуються рукавиці класу захисту 2 або вище (час проникнення не менше 30 хвилин згідно EN 374). Споживач повинен перевірити, що кінцевий вибір типу рукавичок, вибраних для маніпуляцій з цим продуктом, є найбільш відповідним, і приймає до уваги специфічні умови використання, які включено до оцінки ризику споживача.
- Рукавички** : бутилкаучук
- Захист тіла** : Засоби індивідуального захисту для тіла потрібно вибирати виходячи з завдання, що виконується, і безпеки, яку воно включає, і мають бути схваленими фахівцем перед операціями з продуктом. При наявності ризику спалаху через розряди статичної електрики надягайте антистатичний захисний одяг. Для найбільшого захисту від статичної електрики одяг повинен мати антистатичну накидку, чоботи та рукавички. Дивіться Європейський стандарт EN 1149 щодо додаткової інформації про матеріал, вимоги до конструкції та методів тестування.
- Інші засоби захисту шкіри** : Перш ніж приступитися до роботи з даним продуктом, слід вибрати належне взуття й вжити додаткових заходів щодо захисту шкіри відповідно до характеру виконуваних робіт і безпеки, а також одержати дозвіл фахівця.
- Захист дихальної системи** :
- Обмеження на використання** : Особи, які мали в минулому астму, алергії або хронічні або повторні респіраторні захворювання, не повинні залучатися до будь-яких процесів із застосуванням даного продукту.
- Контроль впливу на довкілля** : Викиди з вентиляції або працюючого технологічного устаткування повинні перевірятися на відповідність вимогам законодавства про охорону довкілля. У деяких випадках для зниження забруднення до прийнятних меж можуть бути необхідні димові газо очищувачі, фільтри або інженерні удосконалення до технологічного обладнання.

РОЗДІЛ 9: Фізико-хімічні властивості

Вимірювання для визначення усіх властивостей проводяться за стандартної температури та тиску, якщо не зазначено інакше.

9.1 Інформація з основних фізичних і хімічних властивостей

Поява

- Фізичний стан** : Рідина.
- Колір** : Безбарвний.
- Запах** : Ароматичний. [Незначний]
- Температура плавлення/ температура замерзання** :
- Температура кипіння, початкова температура кипіння та діапазон кипіння** : >37.78°C
- Здатність до займання** : Звітів щодо суміші немає.
- Нижня та верхня межа вибухонебезпечності** : Не доступний.

Код : 000001195999
SIGMADUR 520/550 HARDENER

Дата видання/Дата перегляду : 11 Березень 2026

РОЗДІЛ 9: Фізико-хімічні властивості

Температура займання : Закритий тигель: 38°C

Температура самозаймання :

Назва складника	°C	°F	Метод
Углеводороды, C9, ароматические < 0.1% Ізопропілбензол	280 до 470	536 до 878	

Температура розкладу : Стійкий за рекомендованих умов зберігання і поводження (дивись Розділ 7).

pH : Не застосовний.

В'язкість : Динамічний (кімнатна температура): Не доступний.
Кінематичний (кімнатна температура): Не доступний.
Кінематичний (40°C): >21 mm²/s

Розчинність :

Середовище	Результат
холодна вода	Не розчиняється

Partition coefficient n-octanol/ water (log Pow) : Не застосовний.

Тиск пари :

Назва складника	Тиск парів за температури 20°C			Тиск парів за температури 50°C		
	mm Hg	kPa	Метод	mm Hg	kPa	Метод
n-butyl acetate	11.25096	1.5	DIN EN 13016-2			

Відносна густина : 1.08

Характеристики частинок

Медіана розміру частинок : Не застосовний.

9.2 Інша інформація

9.2.1 Інформація щодо класів фізичної небезпеки

Вибухові властивості : Сам по собі виріб не є вибухонебезпечним, проте можливе утворення вибухонебезпечної суміші пару або пилу з повітрям.

Окислюючі властивості : Продукт не окисляє небезпеки.

Немає додаткової інформації.

РОЗДІЛ 10: Стабільність і реакційна здатність

10.1 Реакційна здатність : Для цього продукту або його інгредієнтів відсутні специфічні дані випробувань реакційної здатності.

10.2 Хімічна стабільність : Продукт стійкий.

10.3 Імовірність небезпечних реакцій : За нормальних умов зберігання і використання небезпечні реакції не протікатимуть.

10.4 Умови для запобігання : У вогні можуть утворюватись небезпечні продукти розпаду.

Послатися на захисні заходи, внесені до списку у розділах 7 і 8.

10.5 Несумісні матеріали : Тримати подалі від: окислювачі, сильні луги, сильні кислоти, аміни, спирти, вода. Відбуваються неконтрольовані екзотермічні реакції з амінами і спиртами.

Код : 000001195999 Дата видання/Дата перегляду : 11 Березень 2026
SIGMADUR 520/550 HARDENER

РОЗДІЛ 10: Стабільність і реакційна здатність

10.6 Небезпечні продукти розкладу : Залежно від умов, продукти розкладання можуть включати в себе наступні матеріали: Ціанат та ізоціанат. окиси вуглецю окиси нітрогену ціановодень

РОЗДІЛ 11: Токсикологічна інформація

11.1 Інформація щодо класів небезпек за визначенням у Стандарті (ЄС) № 1272/2008

Суміш була оцінена відповідно до обумовленого метода Положення (ЄС) No. 1272/2008 і відповідно класифікована за токсикологічними ризиками.

- Шкідливе при вдиханні.
- Викликає важке подразнення очей.
- Спричиняє подразнення шкіри.
- Може викликати алергічну шкіряну реакцію.
- Може спричиняти подразнення дихальних шляхів.

Гостра токсичність

Ім'я продукту/інгредієнта	Результат	Доза / Вплив
Hexamethylene diisocyanate, oligomers.	Щур - Жіночий - Через рот - LD50	>2500 mg/kg
xylene	Кролик - Дермальний - LD50 Щур - Через рот - LD50	>2000 mg/kg 4.3 g/kg
n-butyl acetate	Кролик - Дермальний - LD50 Кролик - Дермальний - LD50 Щур - Через рот - LD50	1.7 g/kg >17600 mg/kg 10.768 g/kg
Углеводороды, C9, ароматические < 0.1% Ізопропілбензол	Щур - Вдихання - LC50 Пара Щур - Вдихання - LC50 Пара Щур - Через рот - LD50	2000 ppm [4 години] >21.1 mg/l [4 години] 8400 mg/kg
ethylbenzene	<i>Токсичні ефекти:</i> Поведінкова - сонливість (загальна депресивна активність) Поведінковий - Тремор Легені, грудна клітка або дихання - інші зміни Кролик - Чоловік/самець, Жіночий - Дермальний - LD50	>2000 mg/kg
hexamethylene-di-isocyanate	Щур - Через рот - LD50 Кролик - Дермальний - LD50 Щур - Вдихання - LC50 Пара Щур - Через рот - LD50 Кролик - Дермальний - LD50 Щур - Вдихання - LC50 Пара Щур - Вдихання - LC50 Пил та імла	3.5 g/kg 17.8 g/kg 17.8 mg/l [4 години] 0.71 g/kg 0.57 g/kg 151 mg/m ³ [4 години] 124 mg/m ³ [4 години]

Оціночні показники гострої токсичності

Шлях	Значення АТЕ (оцінка гострої токсичності)
Дермальний Вдихання (пар) Вдихання (пил і туман)	12058.63 mg/kg 70.32 mg/l 2 mg/l

Висновок/Резюме : Шкідливе при вдиханні.

Подразнення/Ідкість

Ім'я продукту/інгредієнта	Результат
Ксилол	Кролик - Шкіра - Помірний подразнювач Кількість/концентрація додається: 500 mg Тривалість обробки/впливу: 24 години

Висновок/Резюме

Шкіра : Спричиняє подразнення шкіри.

Код : 000001195999

Дата видання/Дата перегляду

: 11 Березень 2026

SIGMADUR 520/550 HARDENER

РОЗДІЛ 11: Токсикологічна інформація

Очі : Викликає важке подразнення очей.

Дихальний : На підставі наявних даних, критерії класифікації не дотримані.

Респіраторна або шкірна сенсибілізація

Висновок/Резюме

Шкіра : Може викликати алергічну шкіряну реакцію.

Дихальний : На підставі наявних даних, критерії класифікації не дотримані.

Мутагенність

На підставі наявних даних, критерії класифікації не дотримані.

Канцерогенність

На підставі наявних даних, критерії класифікації не дотримані.

Репродуктивна токсичність

На підставі наявних даних, критерії класифікації не дотримані.

Специфічна токсичність по відношенню до відповідного органу (одноразовий вплив)

Ім'я продукту/інгредієнта	Категорія	Шлях впливу	Органи-мішені
Hexamethylene diisocyanate, oligomers.	Категорія 3	-	Подразнення дихальних шляхів
ксилол	Категорія 3	-	Подразнення дихальних шляхів
n-butyl acetate	Категорія 3	-	Наркотичні ефекти
Углеводороды, С9, ароматические < 0.1%	Категорія 3	-	Подразнення дихальних шляхів
Ізопропілбензол	Категорія 3	-	Наркотичні ефекти
-	Категорія 3	-	Наркотичні ефекти
hexamethylene-di-isocyanate	Категорія 3	-	Подразнення дихальних шляхів

Висновок/Резюме

Може спричиняти подразнення дихальних шляхів.

Специфічна токсичність по відношенню до відповідного органу (повторний вплив)

Ім'я продукту/інгредієнта	Категорія	Шлях впливу	Органи-мішені
ethylbenzene	Категорія 2	-	органи слуху

Висновок/Резюме

На підставі наявних даних, критерії класифікації не дотримані.

Небезпека розвитку аспіраційних ускладнень

Ім'я продукту/інгредієнта	Результат
ксилол	НЕБЕЗПЕКА ВИНИКНЕННЯ АСПІРАЦІЙНИХ СТАНІВ - Категорія 1
Углеводороды, С9, ароматические < 0.1% Ізопропілбензол	НЕБЕЗПЕКА ВИНИКНЕННЯ АСПІРАЦІЙНИХ СТАНІВ - Категорія 1
ethylbenzene	НЕБЕЗПЕКА ВИНИКНЕННЯ АСПІРАЦІЙНИХ СТАНІВ - Категорія 1

Висновок/Резюме

На підставі наявних даних, критерії класифікації не дотримані.

Інформація про вірогідні : Не доступний.

маршрути впливу

Потенційний гострий вплив на здоров'я

Вдихання : Шкідливе при вдиханні. Може спричиняти подразнення дихальних шляхів.

Приймання всередину : Суттєва або критична небезпека не відома.

Код : 000001195999

Дата видання/Дата перегляду

: 11 Березень 2026

SIGMADUR 520/550 HARDENER

РОЗДІЛ 11: Токсикологічна інформація

Контакт зі шкірою : Спричиняє подразнення шкіри. Знежирює шкіру. Може викликати алергічну шкіряну реакцію.

Потрапляння в очі : Викликає важке подразнення очей.

Симптоми, що мають відношення до фізичних, хімічних і токсикологічних характеристик

Вдихання : Негативні симптоми можуть включати наступне:
подразнення дихальних шляхів
кашляння

Приймання всередину : Немає специфічних даних.

Контакт зі шкірою : Негативні симптоми можуть включати наступне:
подразнення
почервоніння
сухість
розтріскування

Потрапляння в очі : Негативні симптоми можуть включати наступне:
біль або подразнення
полив
почервоніння

Відкладені і безпосередні ефекти, а також хронічні ефекти від коротко- і довгострокового впливу

Короткочасний вплив

Потенційно негайні прояви : Суттєва або критична небезпека не відома.

Потенційно відстрочені прояви : Суттєва або критична небезпека не відома.

Довгостроковий вплив

Потенційно негайні прояви : Суттєва або критична небезпека не відома.

Потенційно відстрочені прояви : Суттєва або критична небезпека не відома.

Потенційний хронічний вплив на здоров'я

Загальна частина : Тривалий або повторний контакт може знежирювати шкіру і приводити до подразнення, потріскання та/або дерматиту. Після сенсibilізації можлива тяжка алергічна реакція у разі повторного впливу при дуже низьких концентраціях.

Канцерогенність : Суттєва або критична небезпека не відома.

Мутагенність : Суттєва або критична небезпека не відома.

Репродуктивна токсичність : Суттєва або критична небезпека не відома.

Інша інформація : Тривалий або повторний контакт може висушувати шкіру і спричинити подразнення. Багатократний контакт із випаровуваннями у високих концентраціях може спричинити подразнення дихальної системи та необоротне пошкодження мозку й нервової системи. Вдихання парів/аерозолів у концентрації вищій рекомендованих меж, спричиняє головний біль, запаморочення, дрімоту та нудоту та може призводити до втрати свідомості або смерті. На основі властивостей ізоціанатних компонентів та токсикологічних даних для аналогічних сумішей, ця суміш може викликати гостре подразнення та/або сенсibilізацію дихальних шляхів, що приводить до ядухи, хрипіння або стиснення у грудині. Сенсibilізовані особи можуть згодом проявити астматичні симптоми, якщо вплив концентрацій у атмосфері значно нижче OEL. Особи, що мали проблеми з сенсibilізацією шкіри або астмою, алергію або хронічну або поточну дихальну хворобу, не повинні буди задіяні у будь-якому процесі, де використовується цей продукт. Повторний вплив може приводити до стійкої неспроможності дихати. Вологочутливий матеріал. Уникайте контакту зі шкірою та одягом.

Код : 000001195999

Дата видання/Дата перегляду

: 11 Березень 2026

SIGMADUR 520/550 HARDENER

РОЗДІЛ 11: Токсикологічна інформація

11.2 Інформація щодо інших небезпек

11.2.1 Властивості впливу ендокринних порушень

Продукт не відповідає критеріям, які слід розглядати як такі, що мають ендокринні руйнівні властивості відповідно до критеріїв, викладених у Регламенті (ЄС) No 1907/2006 або Регламенті (ЄС) No 1272/2008.

11.2.2 Інша інформація

Не доступний.

РОЗДІЛ 12: Екологічна інформація

Звітів щодо суміші немає.

Не дозволяйте потрапляти у водні шляхи, колектори та дренажі.

The mixture has been assessed following the summation method of the CLP Regulation (EC) No 1272/2008 and is classified for eco-toxicological properties accordingly. See Sections 2 and 3 for details.

12.1 Токсичність

Ім'я продукту/інгредієнта	Результат	Вид	Доза / Вплив
Hexamethylene diisocyanate, oligomers.	Пороговий - LC50	Риба - <i>Danio rerio</i> (zebra fish)	>100 mg/l [96 години]
	Пороговий - EC50	Дафнія - <i>daphnia magna</i>	>100 mg/l [48 години]
n-butyl acetate Углеводороды, C9, ароматические < 0.1% Ізопропілбензол ethylbenzene	Пороговий - EC50	Водорості - <i>scenedesmus subspicatus</i>	>1000 mg/l [72 години]
	Пороговий - LC50	Риба	18 mg/l [96 години]
	LC50	Риба	9.2 mg/l [96 години]
	Пороговий - EC50 - Прісна вода	Дафнія	1.8 mg/l [48 години]
	Хронічний - NOEC - Прісна вода	Дафнія - <i>Ceriodaphnia dubia</i>	1 mg/l

Висновок/Резюме : Шкідливе для водної флори та фауни з довгостроковими ефектами.

12.2 Стійкість і здатність до розкладання

Ім'я продукту/інгредієнта	Тест	Результат	Доза / Інокулят
n-butyl acetate Углеводороды, C9, ароматические < 0.1% Ізопропілбензол ethylbenzene	TEPA and OECD 301D	83% [28 днів] - Легко	
	-	78% [28 днів]	
	-	79% [10 днів] - Легко	

Ім'я продукту/інгредієнта	Водний період напіввиведення	Фотоліз	Здатність до біологічного розкладу
Hexamethylene diisocyanate, oligomers.	-	-	Не дуже швидко
xylene	-	-	Легко
n-butyl acetate	-	-	Легко
Углеводороды, C9, ароматические < 0.1%	-	-	Легко
Ізопропілбензол ethylbenzene	-	-	Легко

Код : 000001195999
SIGMADUR 520/550 HARDENER

Дата видання/Дата перегляду : 11 Березень 2026

РОЗДІЛ 12: Екологічна інформація

12.3 Біоаккумулятивний потенціал

Ім'я продукту/інгредієнта	LogP _{ow}	BCF	Потенціал
Hexamethylene diisocyanate, oligomers.	5.54	3.2	Низький
ксилол	3.12	7.4 до 18.5	Низький
n-butyl acetate	2.3	-	Низький
Углеводороды, C9, ароматические < 0.1%	3.7 до 4.5	10 до 2500	Високий
Ізопропілбензол			
ethylbenzene	3.6	79.43	Низький
hexamethylene-di-isocyanate	0.02	-	Низький

12.4 Рухливість ґрунту

Коефіцієнт розподілу "грунт/вода"

Ім'я продукту/інгредієнта	logK _{oc}	K _{oc}
n-butyl acetate	1.5	33.2139
ethylbenzene	2.2	170.406
hexamethylene-di-isocyanate	1.4	23.8009

12.5 Результати оцінки за критеріями PBT (Стійка, Біоаккумулятивна та Токсична) і vPvB (дуже Стійка та дуже Біоаккумулятивна)

Ця суміш не містить речовин, які вважаються PBT або vPvB.

12.6 Властивості впливу ендокринних порушень

Продукт не відповідає критеріям, які слід розглядати як такі, що мають ендокринні руйнівні властивості відповідно до критеріїв, викладених у Регламенті (ЄС) No 1907/2006 або Регламенті (ЄС) No 1272/2008.

12.7 Інші несприятливі ефекти

Суттєва або критична небезпека не відома.

РОЗДІЛ 13: Зауваження стосовно утилізації

Інформація у цьому розділі містить загальні поради та вказівки. Наявну специфічну для галузі використання інформацію з Сценарію(ів) Впливу слід шукати в переліку Ідентифікованих галузей застосування в Розділі 1.

13.1 Способи переробки відходів

Продукт

Методи утилізації

: Потрібно уникати утворення сміття або мінімізувати на скільки це можливо. Використання цього продукту, розчинів та будь-яких побічних продуктів має весь час бути у відповідності з вимогами захисту навколишнього середовища та нормами поводження з відходами та будь-якими іншими вимогами місцевих органів. Утилізуйте надлишки та непереробні вироби через уповноважених підрядників з утилізації відходів. Відходи не повинні виливатися в каналізацію необробленими, якщо немає повної відповідності з вимогами всіх органів влади у цій сфері повноважень.

Небезпечні відходи

Європейський Каталог Відходів (ЄКВ)

Код відходів	Позначення відходів
08 01 11*	waste paint and varnish containing organic solvents or other hazardous substances

Код : 000001195999
SIGMADUR 520/550 HARDENER

Дата видання/Дата перегляду : 11 Березень 2026

РОЗДІЛ 13: Зауваження стосовно утилізації

Пакування

Методи утилізації : Потрібно уникати утворення сміття або мінімізувати на скільки це можливо. Упакування, що залишилося, підлягає вторинній переробці. Спалювання або поховання на смітнику може застосовуватися, тільки якщо вторинна переробка не здійсненна.

Тип упакування	Європейський Каталог Відходів (ЄКВ)
Контейнер	15 01 06 mixed packaging

Спеціальні запобіжні заходи : Цей матеріал і його контейнер повинні бути утилізовані безпечним шляхом. Обережно поводитися зі спорожненими ємностями, що не очищувалися та не промивалися. Порожні контейнери або вкладиші можуть містити певні залишки продукту. Пари від залишків продукту можуть створювати в ємності надзвичайно вогнебезпечну або вибухову атмосферу. Не розріжте, не паяйте й не подрібнюйте використані ємності, поки вони ретельно не очищені зсередини. Уникати розсіювання розлитих матеріалів, витоку та контакту з ґрунтом, водотоками, колекторами та каналізацією.

РОЗДІЛ 14: Транспортна інформація

	ADR/RID	ADN (Угода про міжнародне перевезення небезпечних вантажів)	IMDG	IATA
14.1 Номер ООН або ідентифікаційний номер	UN1263	UN1263	UN1263	UN1263
14.2 Найменування ООН при транспортуванні	PAINT	PAINT	PAINT	PAINT
14.3 Клас(и) небезпеки при транспортуванні	3	3	3	3
14.4 Пакувальна група	III	III	III	III
14.5 Загрози довкіллю Речовини, що забруднюють моря	№ Не застосовний.	Так. Не застосовний.	No. Not applicable.	No. Not applicable.

Додаткова інформація

ADR/RID : Жоден не ідентифікований.
Тунельний код : (D/E)

Код : 000001195999
SIGMADUR 520/550 HARDENER

Дата видання/Дата перегляду : 11 Березень 2026

РОЗДІЛ 14: Транспортна інформація

ADN (Угода про міжнародне перевезення небезпечних вантажів) : Продукт регламентований як екологічно небезпечна речовина тільки під час його перевезення у танкерах.

IMDG : None identified.

IATA : Жоден не ідентифікований.

14.6 Спеціальні попередження для користувача : **Транспортування на території споживача:** завжди транспортувати в закритих контейнерах, у вертикальному положенні та закріпленими. Переконайтеся, що особи які транспортують продукт, знають що робити у випадку аварії або виливу.

14.7 Морський транспорт насипом згідно з нормативними документами ІМО : Не застосовний.

РОЗДІЛ 15: Нормативна інформація

15.1 Нормативи/закони, що відносяться до безпеки, охорони здоров'я й навколишнього середовища, специфічні для даного речовини або суміші

[Розпорядження ЄС \(ЄС\) № 1907/2006 \(REACH\)](#)

[Додаток XIV – Список речовин, що підлягають авторизації](#)

[Додаток XIV](#)

Жоден з компонентів не внесений до списку.

[Речовини, що мають особливо небезпечні властивості](#)

Жоден з компонентів не внесений до списку.

[Додаток XVII – Обмеження виробництва, пропозиції на ринку й застосування деяких небезпечних речовин, сумішей і виробів](#)

Ім'я продукту/інгредієнта	вхідний номер (REACH)
SIGMADUR 520/550 HARDENER hexamethylene-di-isocyanate	3 74

Маркування : Не застосовний.

[Інші правила ЄС](#)

Explosive precursors : Не застосовний.

[Ozone depleting substances \(EU 2024/590\)](#)

Не внесений до списку.

[Стійкі органічні забруднювачі](#)

Не внесений до списку.

15.2 Оцінка хімічної безпеки : Оцінка хімічної безпеки не проводилося.

Код : 000001195999
SIGMADUR 520/550 HARDENER

Дата видання/Дата перегляду : 11 Березень 2026

РОЗДІЛ 16: Інша інформація

Вказує на інформацію, яка була змінена з часу випуску останньої версії.

Абревіатури й скорочення

ATE = Оцінка Гострої Токсичності

CLP = Положення про Класифікацію, Маркування та Пакування [Положення (ЄС) No. 1272/2008]

DNEL = Рівень, що Не дає Ефекту

Положення EUN = Положення про Небезпеку стосовно CLP

PNEC = Прогнозована Концентрація, що Не дає Ефекту

RRN = Реєстраційний Номер REACH

PBT = Стійкі, Здатні до Біоаккумуляції, Токсичні

vPvB = Дуже Стійкий та Дуже Біоаккумулятивний

ADR = Європейська Угода щодо Міжнародних Дорожніх Перевезень Небезпечних Вантажів

ADN = Європейські Положення щодо Міжнародних Перевезень Небезпечних Вантажів Внутрішнім Водним Транспортом

IMDG = Небезпечні Продукти, що перевозяться Морськими Міжнародними Шляхами

IATA = Міжнародна Асоціація Повітряного Транспорту

[Процедура, використовувана для встановлення класифікації згідно з Постановою \(ЄС\) № 1272/2008 \[CLP/GHS\]](#)

Класифікація	Специфічне кінцеве застосування
Flam. Liq. 3, H226 Acute Tox. 4, H332 Skin Irrit. 2, H315 Eye Irrit. 2, H319 Skin Sens. 1, H317 STOT SE 3, H335 Aquatic Chronic 3, H412	На підставі результатів випробувань Метод розрахунку Метод розрахунку Метод розрахунку Метод розрахунку Метод розрахунку Метод розрахунку

Повний текст скорочених формулювань H

H225	Сильно горюча рідина та випари.
H226	Горюча рідина та випари.
H302	Шкідливе при проковтуванні.
H304	Може бути смертельно шкідливим при проковтуванні та потраплянні у дихальні шляхи.
H312	Шкідливе при контакт з шкірою.
H315	Спричиняє подразнення шкіри.
H317	Може викликати алергічну шкіряну реакцію.
H319	Викликає важке подразнення очей.
H330	Смертельне при вдиханні.
H332	Шкідливе при вдиханні.
H334	Може викликати симптоми алергії, астми чи труднощі з диханням.
H335	Може спричинити подразнення дихальних шляхів.
H336	Може викликати сонливість або запаморочення.
H373	Може викликати ураження органів при продовженому або повторюваному впливі.
H411	Токсичне для водної флори та фауни з довгостроковими ефектами.
H412	Шкідливе для водної флори та фауни з довгостроковими ефектами.
EUN066	Повторний вплив може викликати сухість або розтріскування шкіри.

[Повний текст класифікацій \[CLP/GHS\]](#)

Код : 000001195999
SIGMADUR 520/550 HARDENER

Дата видання/Дата перегляду : 11 Березень 2026

РОЗДІЛ 16: Інша інформація

Acute Tox. 1	ГОСТРА ТОКСИЧНІСТЬ - Категорія 1
Acute Tox. 4	ГОСТРА ТОКСИЧНІСТЬ - Категорія 4
Aquatic Chronic 2	НЕБЕЗПЕКА ДЛЯ ВОДНИХ ОРГАНІЗМІВ (ТРИВАЛА) - Категорія 2
Aquatic Chronic 3	НЕБЕЗПЕКА ДЛЯ ВОДНИХ ОРГАНІЗМІВ (ТРИВАЛА) - Категорія 3
Asp. Tox. 1	НЕБЕЗПЕКА ВИНИКНЕННЯ АСПІРАЦІЙНИХ СТАНІВ - Категорія 1
Eye Irrit. 2	ВАЖКІ ТРАВМИ ОЧЕЙ/ПОДРАЗНЕННЯ ОЧЕЙ - Категорія 2
Flam. Liq. 2	ГОРЮЧІ РІДИНИ - Категорія 2
Flam. Liq. 3	ГОРЮЧІ РІДИНИ - Категорія 3
Resp. Sens. 1	ЧУТЛИВІСТЬ ОРГАНІВ ДИХАННЯ - Категорія 1
Skin Irrit. 2	ЇДКЕ УРАЖЕННЯ/ПОДРАЗНЕННЯ ШКІРИ - Категорія 2
Skin Sens. 1	ЧУТЛИВІСТЬ ШКІРИ - Категорія 1
STOT RE 2	СПЕЦИФІЧНА ТОКСИЧНІСТЬ ДЛЯ ПЕВНИХ ОРГАНІВ (ПОВТОРЮВАНИЙ ВПЛИВ) - Категорія 2
STOT SE 3	СПЕЦИФІЧНА ТОКСИЧНІСТЬ ДЛЯ ПЕВНИХ ОРГАНІВ (ОДНОКРАТНИЙ ВПЛИВ) - Категорія 3

Історія

Дата видання/ Дата перегляду : 11 Березень 2026

Дата попереднього видання : 1 Травень 2025

Підготовлено (ким) : EHS

Версія : 1.08

Відмова від претензій

Інформація, що міститься у цій специфікації, базується на наявних наукових і технічних знаннях. Цю інформацію наведено з метою привернути увагу до аспектів безпечності та впливу на здоров'я продуктів, які ми постачаємо, а також поради попереджувальні заходи щодо зберігання продуктів і поводження з ними.. Щодо технічних характеристик продукції не видається жодних гарантійних зобов'язань. Компанія не несе ніякої відповідальності за недотримання запобіжних заходів, зазначених у цій специфікації, або за будь-яке використання продукції не за її цільовим призначенням.